

1 Natural Economic Disasters

A drastically increased death toll in the last year equated to a lack of images. Due to hygiene provisions, pandemic related deaths have often missed a final sight of the dead; concealing the fear and suffering of whom deceases in loneliness. Alberto del Campo, anthropologist at the University of Pablo del Campo in Sevilla, calls it "hygienic death", that disguises the pandemic as a natural disaster: its consequences are believed to be inevitable and political decision-makers are discharged of any responsibility.

But it is not the dead who threaten to be run over by anonymity.

A study conducted by the University of Pensilvania, examines the corollaries of the deaths by Corona. One deceased person, has in average 9 close relatives. The study goes to show, that the effects of the pandemic on these 27 million victims of 3 Millionen Covid-dead, should not be underestimated. The absence of valedictory ceremonies account for profounder psychological struggles that can not be overcome by the surviving dependents.

That pandemics spread with a high risk of contagion, is obvious. What this means however, is that the impact and lethal results, cluster within families.

Any attempt to numerically account for who is affected will have to fail. Even when limiting the circle of people to the closest relatives, people become innumerable. For in the transitional space between death and grief, family members are not in an additive relationship, but coincide. Dying and mourning do not form a comprehensible network, but agglomerate in lethal clusters that are politically woven.

To speak of 27 million afflicted people is insult upon injury.

That death is always the result of natural forces cannot be denied.

However, it should not be used as a pretext to discharge who is in a politically power position. It has to be understood, that in the 21st century no natural disaster can be considered dissociated from human influences. The question is how it is politically instrumentalized.

While it should not be forgotten that millions of victims (recently by Covid-19, but also those dead and survivors of past and future genocides) are also politically motivated; they should not be surrendered to a single narrative. An ominous force that superimposes a (single) current moment over an entire biography.

To recognize certain natural inevitability even in the most political of deaths, does not trivialize violence. It acknowledges a locality (and thus sedentariness:) to death.

The proximity of death to birth, and its relation to dwelling will be the subject of another section of this text.

There is not one dead person, but a simultaneity of being dead or being kin, and the experience of multiple relatives' deaths, that further complicates the grieving process.

A deceased person will probably have mourned the death of a relative during his or her own lifetime. Because relatives of whom was infected in an overpopulated area, will most likely not be able to avoid the contamination hotspots either.

But more than that: consequences of co-dependent mental and financial stress and existential threat, cannot be contained within bonds of kinship relationships.

According to the World Bank, for the first time in decades extreme poverty has exceeded the benchmark of 100 million. In areas where it is not possible to comply with recommended infection control measures, the size of a family quickly expands to geopolitical dimensions. Here it becomes impossible to make a distinction between political and natural forces.

2 Private Death and Medicated Grief

The closest kin of a (deceased) person, has an average of 9 people. According to insights of a recent study, conducted by the University of Pennsylvania. The aim of the study had been, to examine the consequences of deaths, caused by the Corona pandemic.

Despite disproportionately trivializing, the figures that conclude the findings do illustrate: death is not an individual issue. A concern that the study can not however, tackle in its actual extent. Avowedly committing the same error it sets out to criticize: the privatization of death.

Its effects are decimated to the closest relatives and acquaintances of a dead person: "[...] we cannot account for issues like living with or far from a person who dies, or whether people have strong or weak relationships with those who die, and we did not examine bereavement of step-relatives, nonmarital partners, or other types of important kin. Our estimates are aggregated, but of course there will be individual heterogeneity in how many kin are affected by COVID-19 mortality, with some of those who die leaving many and some leaving no family behind. [...] Of course, each COVID-19 death will also leave friends, coworkers, and neighbors grieving. And, the broader healthcare, social, and economic crises associated with COVID-19 could indirectly lead to higher mortality."

It is this conclusion of the study, in anticipation of death and the corresponding attempted defense against its consequences, that appalls me: "That the bereavement burden is nine times the death toll clarifies the need for further research to seriously consider COVID-19 bereavement and its consequences. [...] the approach we articulated can flexibly answer questions like how deaths averted translates to fewer bereaved, and how disparities in the mortality burden contribute to disparities in bereavement, insights that are broadly applicable in numerous circumstances. Hospitals and hospices are overcrowded. Current hygiene standards in many cases do not allow for farewell rituals to take place. It seems that farewells must first be

pathologized and transformed into a therapeutic procedure in order for their importance to be recognized. The results of such a study seem to advertise grief as prevention, and then as a kind of immune substitute; at least for those for whom no allowance is provided in the economy of medical distribution. First, a significant portion of the earth's population is exposed to lethal hazards. An antidote is not granted to them. Helplessly, they have to bear the losses in the death of closest friends and relatives, while they are even denied farewells under the pretext of safety. Then, farewell rituals are declared medication, so that they are considered a therapeutic measure in the face of an inevitable threat, a generous grant for all those who cannot be immunized in any other way (aka lack of financial means). Such a "Hygienic Death" isolates the dead from social encounter and establishes mourning, as a form of therapy. In any case, death becomes a private endeavor. But far more than reintegration of relatives, mourning is a process that integrates death into community life. A dead person cannot be exhaustively reduced to his closest relatives, not to the structures and relations of domination in which he died, not even to an image of himself. For with and beyond the persons, the sight of death - whether in fear or mourning - brings the insight of its entrance, as a place of departure.

3 Those Who are thrown out of Life and Who are torn into Life

Searching for the dead (who might still have left some traces, despite being hygienically erased), I am surprised to encounter myself in close proximity to birth. The juxtaposition of death and birth finds concrete application in recent poles. Rapidly increasing death rates in areas most affected by the pandemic, threaten to cross the birth rates: A most emblematic situation was observed in Porto Alegre. In the last month, the capital of Rio Grande do Sul registered 3,221 deaths, against 1,509 births. This ominous encounter was already looming in March 2020, when there were only 6 more births than there were deaths. I catch myself thinking, if I could know any of these 6 people. But then remember that the dead and new-borns are not actually the same people. But if it is not the same people who die and who are born, if they only meet numerically, what is it exactly, that lies between them? What is it that keeps them apart? If there is an encounter somewhere along passing away and coming to life, it seems that only in an - for many reasons - indefinite place... In the short story "A Descent into the Malsröm, Edgar Allen Poe writes about the fear of confronting the moment of death. Caught in a mightily devouring storm, clinging to a crag at the edge of the vertiginous depths of an abyss, the protagonist has no choice than to enter into the eye of the tornado. He feels the stony formations be-

hind him vibrate, knowing that they would be swept away with him, succumbing to vortex. It is in this moment that he notices: the rock rocked.

This shows not only, how in his fear the rock starts to vibrate with agency: it starts moving, and doing; but it does what is constitutive to it. Concurrently, the agency of the rock contradicts its habitually static characteristic. In other words, by opposing its identifiability, the rock is engendered as such. The moment of fear made him realize both the rock's inherent quality (that, which rocks), and its absolute negation simultaneously; it loses its steadiness, ceases its permanence in the moment it performs its ability to (be) rock.

Hearing the Brazilian neuroscientist Miguel Nicolelis, elaborate on the aftermath the pandemic will likely have, the abyss between not-living-anymore and not-yet-living loses abstractness:

"If this trend continues for another several months, there will be long-term impacts; even on production and labor force."

What is between the dead and the newborn, are economically quantifiable body masses. To which care and provision are conceded, because they are considered relevant for productive growth. Whereas the needs of the dead, are only those of surviving dependents. When there is the threat of insurmountable grief, that might develop into psychological dispositions that could deprive (further) body masses of economic circulation.

Her grandmother had died, when a friend was busy being supportive as her roommate could not decide whether to have an abortion or give birth to a child. My friend said, "Death is just so inconvenient - like an unplanned child." Exactly, I thought: inconvenient, unwieldy. Because the dead and the not yet born are considered a problem of their legal guardians.

A dying person may even have to be taken care of, for a long period of time. But the time it takes for a grieving person to recover from the death of a beloved, cannot be adequately estimated or planned.

The no-longer-living and the not-yet-living exert a threatening force on society, much greater perhaps than the dying and the newly born.

For their time is an unpredictable, shared time. Unlike the newborn, the not-yet-born are a wish, or a worry. With no set time frame, they can live for decades. Or for only 3 months, which can nonetheless, indefinitely affect the lives of several biographies.

(Fear of) death bears the transformative potential, of perceiving space. Where grief as a vital act can unfold into possibilities.

I would like to think of honoring the un-living, by cultivating the space they occupy - marked by their presence, of something yet to be build.

ANGST, KEINE ANGST/畏无所畏/

FEAR, NO FEAR

kindly supported by Times Art Center Berlin

И!ИВ ДЕГНДЕМВИИ

时代艺术中心

Times

Art Center

Berlin

1 Natürliche Ökonomiekatastrophen

Dramatisch angestiegenen Todeszahlen des letzten Jahres, fehlen wegen pandemiebedingter Umstände oft ein letzter Anblick des Toten. Furcht und Leid einsam Verstorbener werden verheimlicht

- Alberto del Campo, Anthropologe an der Universität Pablo del Campo in Sevilla, spricht vom »hygienischen Tod«, der die Pandemie als Naturkatastrophe tarnt.

In dem Zuge erscheinen ihre Folgen unvermeidbar und politische Entscheidungsträger werden aus der Verantwortung entlassen.

Aber es sind nicht die Toten, die an der heranrollenden Anonymisierung zu ersticken drohen. In einer Studie aus Pennsylvania heißt es, dass den bisher 3 Millionen direkten Todesopfern 27 Millionen Kollateralopfer anhängen, deren psychische Belastung nicht unterschätzt werden sollte. Denn derzeit ausbleibende Abschiedsrituale verursachen Einschnitte im Leben der Hinterbliebenen, die nicht überwunden werden können.

Eine numerische Aufstellung von Betroffenen ist in jedem Fall, selbst unter den engsten Verwandten, ein unlösbares Unterfangen. Denn Familienmitglieder stehen im Übergang von Tod und Trauer nicht in einem additiven Verhältnis, sondern koinzidieren.

„... the potential for clustering of deaths within families due to COVID-19's highly transmissible nature will lead some families to simultaneously experience the death of multiple family members, further complicating the grieving process“

27 Millionen ist im besten Falle eine nicht nachvollziehbare Fiktion; eine zynische Beleidigung

derjenigen, die nicht nur unmittelbar vom Tod betroffen sind.

Wo es in bestimmten Gebieten nicht möglich ist, sich entsprechend empfohlenem Infektionsschutz zu verhalten, weitet sich das Sterben innerhalb einer Familie schnell auf geopolitische Dimensionen aus. Hier lässt sich nicht mehr so einfach eine Differenz zwischen Politik- und Naturgewalt machen.

Die Angehörigen von Verstorbenen die sich in einem überbevölkerten Gebiet infiziert haben, werden die Kontaminations-Hotspots in vielen Fällen auch nicht vermeiden können.

Es ist nicht unwahrscheinlich, dass ein Toter zu Lebzeiten noch den Tod eines Angehörigen betrauern musste.

Die Zahl 9 enger Verwandter implodiert schnell in unzählbare Vielheit. Die Konsequenzen mentaler und finanzieller Belastung und existenzieller Bedrohung, die sich wechselseitig bedingen und hervorrufen, lassen sich nicht in Verwandtschaftsverhältnissen eingrenzen.

Berechnungen der Weltbank zufolge übersteigt die extreme Armut zum ersten Mal seit Jahrzehnten die Marke von 100 Millionen Betroffenen.

Jeder Versuch sie aufzuzählen, übersieht dass es dieselben Menschen sind, die trauern und (in Folge dessen) sterben. Sterbende und Trauernde knüpfen kein nachvollziehbares Netzwerk, sondern agglomerieren in letalen Clustern, die politisch geknüpft sind.

Dass der Tod immer auch die Folge von Naturgewalten ist, lässt sich nicht leugnen.

Das sollte nicht als Vorwand dienen, politisch Verantwortliche zu entlasten. Das aber wiederum

rechtfertigt nicht, gewisse naturgegebene Faktoren der Pandemie zu verdecken. werden müsste. Denn im 21. Jahrhundert, kann man keine Naturkatastrophe von menschlichen Einflüssen losgelöst betrachten. Es geht darum zu untersuchen, wie sie politisch instrumentalisiert wird.

Zwar sollte nicht vergessen werden, dass Millionen von Opfern (in den letzten Monaten durch Covid-19, aber auch Tote und Hinterbliebene von früheren und zukünftigen Völkermorden) auch politisch begründet sind; sie sollten aber nicht einer einzigen Narrationsgewalt überlassen werden, die einen (einigen) tagesaktuellen Moment über eine ganze Biographie legt.

Selbst im politischsten aller Tode eine gewisse naturgegebene Unvermeidbarkeit zu erkennen, bedeutet nicht Gewalt zu verharmlosen, sondern eine Lokalität des Tods zu erkennen (und damit sein Fortleben:).

Um die Nähe von Ableben und Geburt wird es in einem weiteren Textabschnitt gehen.

2 Privater Tod und Medikamentierte Trauer

Dem engsten Kreis eines Verstorbenen, gehören in der Regel 9 Personen an.

Das zeigt eine Studie der Universität Pennsylvania, die die Folgen der von Covid-19 verursachten Todesfälle untersucht.

Abgesehen von ihrer unverhältnismäßigen Trivialisierung verdeutlichen die Zahlen doch: Tod ist kein individuelles Anliegen. Aber die Studie kann die eigentlichen Ausmaße der Betroffenheit - erklärtermaßen - nicht fassen; und begeht damit den gleichen Fehler, den sie im Umgang mit dem Tod zu kritisieren sucht: den

Tod zu privatisieren.

Seine Auswirkungen werden auf die nächsten Verwandten und Bekannten eines Toten reduziert:

„... we cannot account for issues like living with or far from a person who dies, or whether people have strong or weak relationships with those who die, and we did not examine bereavement of step-relations, nonmarital partners, or other types of important kin. Our estimates are aggregated, but of course there will be individual heterogeneity in how many kin are affected by COVID-19 mortality, with some of those who die leaving many and some leaving no family behind. ... Of course, each COVID-19 death will also leave friends, coworkers, and neighbors grieving. And, the broader healthcare, social, and economic crises associated with COVID-19 could indirectly lead to higher mortality“

Es ist die Abwehr des Todes, die mich am meisten entsetzt:

„That the bereavement burden is nine times the death toll clarifies the need for further research to seriously consider COVID-19 bereavement and its consequences...the approach we articulated can flexibly answer questions like how deaths averted translates to fewer bereaved, and how disparities in the mortality burden contribute to disparities in bereavement, insights that are broadly applicable in numerous circumstances.“

Krankenhäuser und Hospize sind überfüllt. Die aktuellen Hygienestandards erlauben in vielen Fällen nicht, dass Abschiedsrituale stattfinden. Es scheint, als müsse der Abschied erst pathologisiert und in ein therapeutisches Verfahren überführt werden, damit seine Bedeutung anerkannt würde.

Die Resultate einer solchen Studie scheinen Trauer als Prävention zu bewerben, und dann als eine Art Immunstoff-Ersatz; zumindest für diejenigen, für die in der Ökonomie medizinischer Distribution keine Zuwendung vorgesehen ist.

Zunächst wird ein erheblicher Teil der Erdbevölkerung tödlicher Gefahren ausgesetzt. Ein Gegenmittel wird ihnen nicht gewährt. Hilflos müssen sie die Verluste im Tod nächster Freunde und Verwandter ertragen, während ihnen unter dem Vorwand der Sicherheit sogar der Abschied verweigert wird. Dann werden Abschiedsrituale zur Medikation erklärt, so dass sie als therapeutische Maßnahme angesichts einer unabwendbaren Bedrohung als großzügiges Zugeständnis für all diejenigen gelten, die nicht anders immunisiert werden können (aka fehlende finanzielle Mittel).

Ein solcher »hygienischer Tod« isoliert die Toten von sozialer Begegnung und etabliert Trauer als Therapieform. In jedem Fall wird Tod zur Privatangelegenheit.

Weit mehr aber als Wiedereingliederungsmaßnahme von Angehörigen ist Trauer ein

Prozess, der den Tod in das gemeinschaftliche Leben integriert.

Ein Toter geht nicht nur seine engste Verwandtschaft etwas an und sein Tod kann nicht auf die Strukturen und Herrschaftsverhältnisse in denen er gestorben ist reduziert werden. Weder der Tote, noch sein Tod lassen sich in einem Bild seiner selbst komprimieren.

Denn mit den und jenseits der einzelnen Personen vermittelt der Anblick des Todes - sei es in Furcht oder Trauer - die Einsicht seines Eintritts, als Ort des Aufbruchs.

3 aus dem Leben Geworfene und ins Leben Gerissene

Auf der Suche nach den Toten (deren Anblick hygienisch bei Seite geschafft worden ist, die vielleicht aber doch irgendwelche Spuren hinterlassen haben), stelle ich überraschenderweise eine Nähe zur Geburt fest.

Eine Gegenüberstellung von Tod und Geburt findet konkrete Anwendung da, wo die rasant ansteigende Sterberate in den am schlimmsten von der Pandemie betroffenen Gebieten, die Geburtenrate zu kreuzen droht:

Die emblematischste Situation kann in Porto Alegre beobachtet werden. In der Hauptstadt von Rio Grande do Sul wurden im vergangenen Monat 3.221 Todesfälle und nur 1.509 Geburten registriert.

Diese unheilvolle Begegnung zeichnete sich in Porto Alegre schon im März 2020 ab:

Nur 6 Geburten mehr als es Sterbefälle gab. Ich ertappe mich bei dem Gedanken, ob ich einen dieser 6 Menschen kennen könnte. Und erinnere mich dann, dass Tote und Neugeborene nicht die eigentlich gleichen Menschen sind.

Wenn es aber nicht die gleichen Menschen sind, die sterben und geboren werden, wenn sie sich nur in der Ziffer begegnen, was liegt zwischen ihnen und hält sie voneinander fern? Wenn es eine Begegnung zwischen Ableben und Aufleben gibt, dann wohl an einem in mehrerer Hinsicht undefinierten Ort...

In der Kurzgeschichte »A Descent into the Malström« schreibt Edgar Allen Poe über die Angst, sich dem Tod zu stellen. Einem alles verschlingenden Sturm ausgesetzt, klammert sich der Protagonist an eine Klippe über dem Rand eines schwindelerregenden Abgrunds. Er hat keine andere Wahl, als sich in das Auge des Tornados zu werfen. Hinter sich spürt er die mächtigen Felsen nachgeben und weiß, dass der Sturm sie mit ihm fortreißen würde. In diesem Moment bemerkt er: Der Felsen bebte. (*the rock rocked*).

Seine Angst im Anblick des Todes eröffnet ihm eine Eigenschaft des Felsens, die diesen einerseits konstituiert (erst in diesem Beben nimmt er den Felsen als Felsen wahr); zugleich widerspricht die plötzliche Lebendigkeit der gewohnheitsmäßigen Statik des Felsens. Indem sich der Felsen der Identifizierung widersetzt, wird der Fels als solcher hervorge-

bracht. Der Moment der Angst bringt gleichzeitig die dem Felsen innewohnende Eigenschaft hervor, als auch absolute Negation einer Essenz: in dem er seine Eigenschaft in Funktion setzt, hört der Fels auf, Fels zu sein.

Wenn man Miguel Nicolelis, Neurowissenschaftler, über die aktuelle von Covid gezeichnete Situation sprechen hört, verliert der Abgrund zwischen Nicht-mehr- und Noch-nicht-Lebenden an Abstraktheit:

»Sollte diese Tendenz mehrere Monate hinweg dauern, wird es Langzeitfolgen geben; sogar für die Produktion und Arbeitskraft.«

Was zwischen der Anzahl von Toten und Neugeborenen steht, sind die ökonomisch quantifizierbaren Körpermassen. Ihnen wird Pflege und Vorsorge zuerkannt, weil sie als produktionsrelevant gelten. Wohingegen die Bedürftigkeit von Toten nur die ihrer Hinterbliebenen ist; wenn sie Unmündigkeit oder unüberwindbare Trauer hinterlassen, die sich in der Folge zu psychischen Dispositionen zu entwickeln droht und (weitere) Körpermassen der ökonomischen Zirkulation entziehen könnten.

Ihre Großmutter war gerade gestorben, als eine Freundin eigentlich damit beschäftigt war, ihrer Mitbewohnerin in der Entscheidung beizustehen, ob sie abtreiben oder die gerade entdeckte Schwangerschaft austragen sollte. Meine Freundin sagte: "Der Tod ist einfach so unpraktisch - wie ein ungeplantes Kind." Genau, denke ich: unangenehm, sperrig. Denn die Toten und die noch nicht Geborenen werden als alleiniges Problem derjenigen

angesehen, die rechtlich für sie aufkommen. Ein Sterbender droht vielleicht sogar über einen längeren Zeitraum gepflegt werden zu müssen. Aber die Zeit, die ein Angehöriger braucht, um sich vom Tod eines Verwandten zu erholen, lässt sich nicht abschätzen und planen.

Die Nicht-mehr-Lebenden und die Noch-nicht-Lebenden üben eine bedrohliche Kraft auf die Gesellschaft aus, viel stärker vielleicht als die Sterbenden und die Neugeborenen.

Denn ihre Zeit ist eine unvorhersehbare geteilte Zeit. Anders als das Neugeborene ist das Noch-nicht-Geborene unerfüllter oder bisweilen auch unerfüllbarer Wunsch, der Biographien auf unbestimmte Dauer beeinflussen kann...

(Angst vor) Tod birgt das transformative Potenzial, den Raum wahrzunehmen, in dem Trauer als vitaler Akts Potentialität entfalten kann. Die Unlebenden zu ehren, heißt den Raum zu kultivieren, den sie einnehmen - die Anwesenheit dessen, das es überhaupt noch zu bauen gilt

*****sources:

- „FMI melhora em até 4,6% sua perspectiva de crescimento para a América Latina e o Caribe neste ano“, El País, 6.4.2021
- „Cidades Já somam mais mortes que nascimentos em desvio de curva que pode avançar em todo Brasil“, El País, 8.4.2021
- „As Vítimas esquecidas da covid-19: cem milhões de pobres a mais“, El País, 22.4.2021
- „Morte „higiénica“ e „escondida“ por covid-19 agrava a epidemia silenciosa da dor“, El País, 24.4.2021
- „A Descent into the Malström“, E.A.Poe
- „Tracking the reach of COVID-19 kin loss with a bereavement multiplier applied to the United States“, first published by PNAS on July 10th

**ANGST, KEINE ANGST/畏无所畏/
FEAR, NO FEAR**

kindly supported by Times Art Center Berlin

ИЛИВ ДЕМДЕВЧИИ

时代艺术中心
Times
Art Center
Berlin